



**GARANTIEKAART
GEBRUIKSAANWIJZING**

**HDE14000SA
HDE14000SA3
HDE14000EA3**

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE STROOMCONVERTOR:

Home

Hartelijk dank voor uw aankoop van een stroomgenerator van het merk Hahn & Sohn en gefeliciteerd met het maken van de juiste keuze!

Het aggregaat is ontworpen en gefabriceerd in overeenstemming met de veiligheidseisen van de Europese Unie. Gebruik het volgens de instructies in de handleiding en de veiligheidsvoorschriften die gelden op de werkplek. Het niet opvolgen van bovenstaande instructies kan leiden tot ongelukken, verwondingen of vernieling van het apparaat. Neem in geval van twijfel contact op met Hahn & Sohn GmbH of een bevoegde regionale vertegenwoordiger van Hahn & Sohn alvorens de apparatuur in gebruik te nemen.

Lees ook de Garantiekaart, die de belangrijkste verplichtingen van de gebruiker bevat. Naleving van de instructies in de handleiding en het garantiebewijs zorgt voor een lange en probleemloze werking van de motor en voorkomt verlies van garantie.

Let vooral op de volgende berichten:



waarschuwt voor de kans op dodelijk letsel en defecten aan de apparatuur als de instructies niet worden opgevolgd.



aanvullende informatie, instructie

De handleiding bevat informatie die geldig was op de datum van druk. Deze kan enigszins afwijken van het uiterlijk van het apparaat en de parameters als gevolg van de voortdurende ontwikkeling van het product en de invoering van verbeteringen. De gebruiker is verplicht om de aandacht te vestigen op deze verschillen.

EERSTE HANDLEIDING

revisie 1.0 van 04.10.2021

Inhoudsopgave

Home.....	3
Inhoudsopgave.....	4
1. Veiligheidsinstructies.....	5
2. Bouw en afmetingen van het aggregaat.....	7
3. Voor ingebruikname	11
4. Ingebruikname van de eenheid.....	13
5. Werking van het aggregaat	14
6. Het aggregaat uitschakelen.....	16
7. Regelmatige inspecties en controles.....	17
8. Transport en opslag	20
9. Problemen oplossen.....	21
10. Technische gegevens.....	22
EG-verklaring van overeenstemming.....	24
Garantiekarta.....	25

1. Veiligheid instructies

1. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik of neem contact op met uw dealer.
2. Maak uzelf vertrouwd met het ontwerp van het apparaat voordat u het in gebruik neemt.
3. Het is verboden om het apparaat door kinderen te laten bedienen. Laat nooit personen zonder de juiste opleiding of personen onder invloed van alcohol of andere bedwelmende middelen de apparatuur bedienen.
4. Voorkom dat onbevoegden toegang krijgen tot het terrein, vooral kleine kinderen en dieren.
5. Het gebruik van het apparaat moet voldoen aan de veiligheidsvoorwaarden en de bepalingen van deze handleiding.
6. Neem de plaatselijke voorschriften in acht bij het werken met de apparatuur.
7. Als de operator tijdens het gebruik schade aan de apparatuur ontdekt, moet hij de werking van de apparatuur onmiddellijk onderbreken - het aggregaat uitschakelen. Schade aan de apparatuur moet worden gemeld en de apparatuur moet als beschadigd worden gemarkeerd.
8. Het apparaat produceert gevaarlijke koolmonoxide tijdens gebruik - voorkom inademing om vergiftiging te voorkomen. Zelfs kleine hoeveelheden koolmonoxide kunnen dodelijk zijn. Gebruik de generator niet in gesloten ruimtes zonder goede ventilatie.
9. Til of kantel het apparaat niet tijdens het werk.
10. Het is verboden om handen, voeten of andere voorwerpen in de draaiende elementen van de machine te steken.
11. Neem alle mogelijke veiligheidsmaatregelen in acht tijdens het werken.
12. De eenheid moet worden uitgeschakeld voordat er brandstof wordt getankt of voordat er werkzaamheden worden uitgevoerd die verband houden met het reinigen of onderhouden van de apparatuur.
13. Berg het apparaat niet op in de buurt van warmte- of vonkenbronnen, zoals een radiator, fornuis, enz.
14. Let vooral op de geïnstalleerde apparatuur. Deze kan ook gevaarlijk zijn. Lees voordat u het apparaat aansluit de gebruiksaanwijzing van de machine die het apparaat van stroom zal voorzien.
15. Draag beschermende kleding en een veiligheidsbril en geschikt veiligheidsschoeisel tijdens het werken met de apparatuur.
16. Personen die de apparatuur huren, zijn verplicht zich vertrouwd te maken met deze gebruiksaanwijzing.

17. Plaats het aggregaat op een vlakke ondergrond.
18. Laat niet te veel brandstof in de tank - er mag geen brandstof in de hals van de tank komen.
19. De motor is zeer heet tijdens het werk en blijft nog enige tijd heet nadat het werk is voltooid. Raak de motor niet aan als deze heet is, er bestaat gevaar voor brandwonden.
20. Laat afkoelen voordat je het verplaatst of in kamers brengt om brandwonden of brand te voorkomen.
21. Aard het apparaat voor gebruik.
22. Gebruik het apparaat niet in de regen.



Om brand te voorkomen, dient u het type en model van de generator te controleren voordat u gaat tanken, aangezien het tanken van benzine in een diesलगenerator deze kan beschadigen. Zorg ervoor dat u alleen diesel (MN) tankt. Schakel het stroomaggregaat uit voordat u gaat tanken. Als er brandstof op het aggregaat is gemorst, veeg dit dan grondig schoon voordat u het aggregaat in gebruik neemt. Bewaar het aggregaat niet in de buurt van brandstoffen of andere ontvlambare stoffen.



Risico op elektrische schokken. Verwijder de afdekkingen van de unit niet. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen.



Uitlaatgassen zijn schadelijk voor de gezondheid, wees extra voorzichtig. Start het apparaat niet in gesloten ruimtes of ruimtes zonder goede ventilatie. Als u het apparaat in een afgesloten ruimte moet starten, zorg er dan voor dat de ruimte goed geventileerd is.



Wees voorzichtig om letsel te voorkomen. Raak geen bewegende onderdelen aan terwijl het apparaat in werking is. Als het apparaat op de machine is geïnstalleerd, vergeet dan niet de riemen af te dekken.



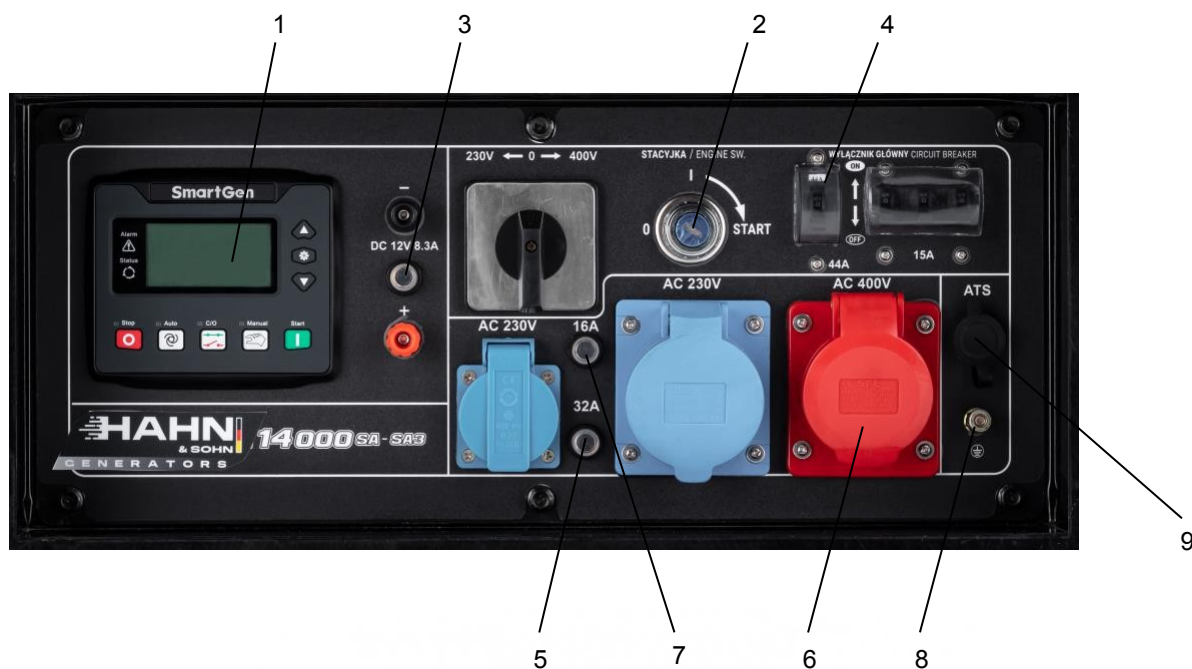
Pas op voor hete onderdelen van de unit. De geluiddemper en behuizing van het apparaat zijn zeer heet tijdens gebruik en kort na uitschakeling. Let goed op en raak deze onderdelen niet aan, want dan bestaat het risico op brandwonden.

Andere veiligheidsinstructies:

- Gebruik het aggregaat niet na gebruik van alcohol.
- Zorg ervoor dat je in een veilige omgeving bent

2. Bouw van het aggregaat

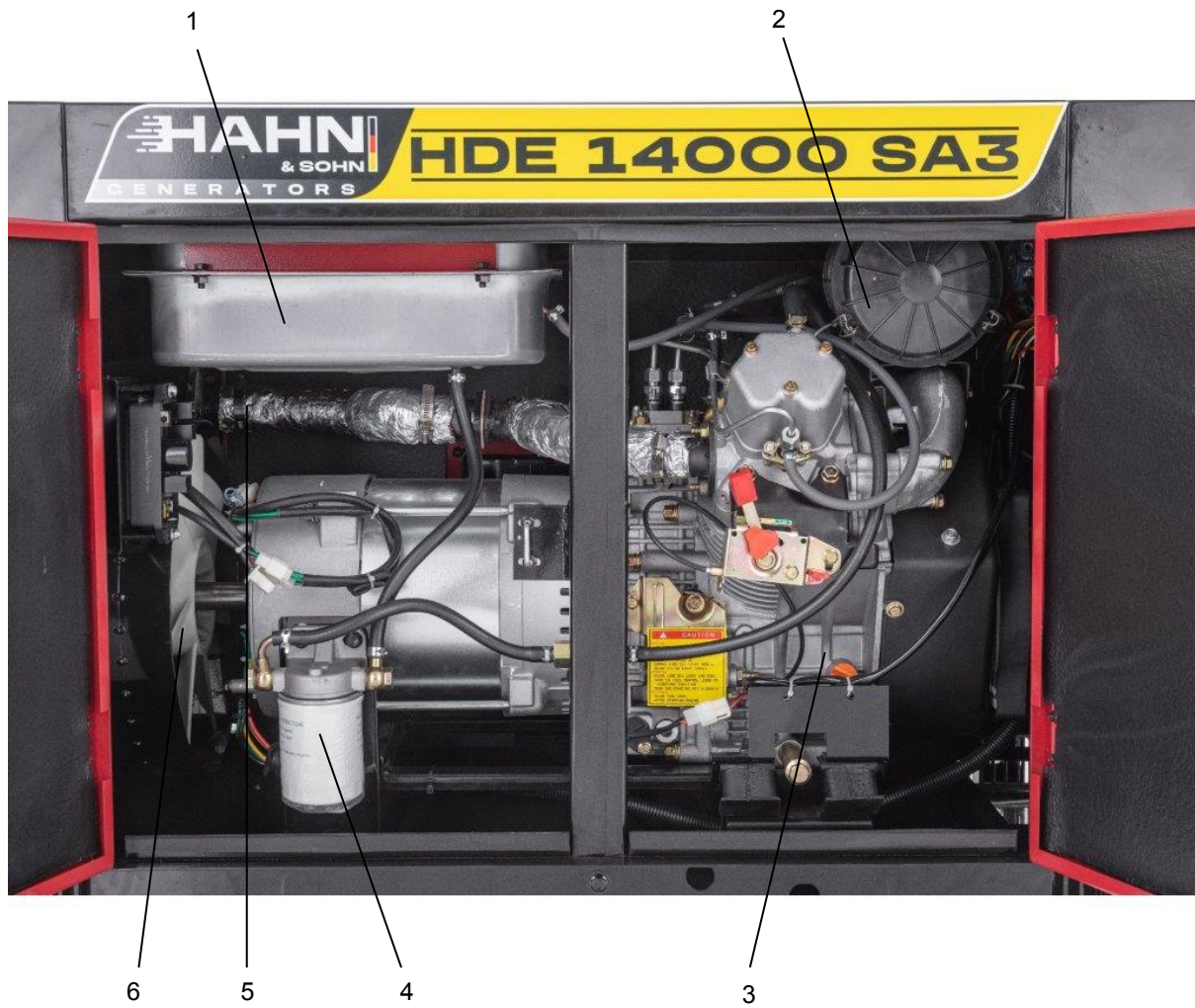
HDE14000SA



- 1 - Bedieningspaneel
- 2 - Paneelschakelaar
- 3 - DC-uitgangsschakelaar
- 4 - Overstroomschakelaar
- 5 - Contactdooschakelaar
- 6 - Stopcontacten

- 7 - Contactdooschakelaar
- 8 - Aardklem
- 9 - ATS-aansluiting
- 10 - Vulnekstop
- 11 - Deur

HDE14000SA



- 1 - Brandstoftank
- 2 - Geluiddemper
- 3 - Oliereservoir
- 4 - Brandstofffilter
- 5 - Luchtinlaat
- 6 - Ventilator

HDE14000SA



- 1 - Bedieningspaneel
- 2 - Paneelschakelaar
- 3 - ATS-aansluiting
- 4 - DC-uitgangsschakelaar
- 5 - Stopcontacten
- 6 - Overstroomschakelaar

- 7 - Vulopening stop
- 8 - Deur

Bedieningspaneel



- 1 - Startknop
- 2 - Knop voor handmatige modus
- 3 - Auto-modus knop
- 4 - Stopknop
- 5 - Statuslampje
- 6 - Alarmlicht

- 7 - Knop Omhoog
- 8 - Instellingentoets
- 9 - Omlaag knop

3. Voor ingebruikname

Om de veiligheid en levensduur van de unit te garanderen, is het belangrijk om voldoende tijd te besteden aan het controleren van de algemene staat van de unit. Zorg ervoor dat elke storing, hoe klein ook, verholpen is voor de ingebruikname. In geval van een probleem dat niet in deze handleiding wordt beschreven, dient u contact op te nemen met de serviceafdeling van Hahn & Sohn GmbH.



Ondeskundig onderhoud van de apparatuur en verwaarlozing van storingen kunnen leiden tot storingen in het apparaat, wat kan leiden tot ongelukken en schade aan het apparaat. Voer altijd een inspectie uit voor elke inbedrijfstelling.

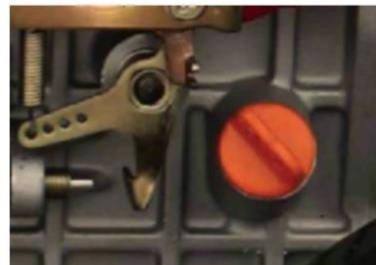
Controleer het algehele uiterlijk van het apparaat

- Controleer de onderkant van het apparaat en de gebieden eronder op tekenen van olie- of brandstoflekkage.
- Verwijder overmatig vuil.
- Controleer op zichtbare schade.
- Controleer of alle afdekkingen en beschermingen correct zijn aangebracht.
- Controleer of alle schroeven goed vastzitten.

Oliepeil controleren

Ga als volgt te werk om het oliepeil in de motor te controleren:

1. Draai de olievlug los en veeg de oliepeilstok schoon.
2. Steek de peilstok in de motor (zonder deze vast te schroeven).
3. Trek de peilstok uit en controleer het oliepeil. Als het oliepeil laag is, vult u olie bij tot het juiste peil met de juiste olie.



Als u het apparaat met de verkeerde olie laat draaien, kan dit de levensduur van de motor verkorten en ernstige schade aan de motor veroorzaken, die niet door de garantie wordt gedekt.

Bij het ververset van de olie moet ook het oliefilter worden vervangen (als het apparaat daarmee is uitgerust).

Aarding van het aggregaat

1. Steek een koperdraad van 2 cm in de grond in de buurt van het aggregaat.
2. Steek het vrije uiteinde van de draad in het paneel (naar de aardklem)



Het apparaat moet geaard zijn, anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.



De bedrading moet worden uitgevoerd door een vakman. Verkeerde bedrading kan leiden tot elektrische schokken en brand.

Het brandstofpeil controleren

1. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
2. Schroef de stekker los.
3. Giet de brandstof langzaam en voorzichtig bij. Het brandstofpeil mag niet boven de bovenste limiet komen.
4. Veeg na het vastschroeven van de bougie de brandstof grondig van de motor.



Brandstof is brandbaar, vermijd contact met vuurbronnen of hoge temperaturen. Een dergelijke situatie kan brand of een explosie veroorzaken.

De batterij installeren

Het apparaat moet worden uitgerust met een batterij, die niet wordt meegeleverd door de fabrikant.

Het apparaat moet worden uitgerust met een 12V accu met afmetingen 196,85x133,35x184,15 mm en een minimale CCA van 300.



De accumulator kan kleiner zijn en een hogere CCA hebben.

Het batterijvak bevindt zich achter de metalen plaat onder het elektrische paneel.

Installatiemethode batterij:

1. Sluit het uiteinde van de rode kabel aan op de pluspool van de accu.
2. Sluit het uiteinde van de zwarte kabel aan op de minpool van de accu.
3. Plaats de batterij in de batterijhouder.

4. Het toestel inschakelen op

Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt het olie- en brandstofpeil en controleer of het apparaat voorzien is van een accu en goed geaard is.

Handmatige modus:

1. Controleer of er geen apparatuur is aangesloten op het toestel.
2. Schakel het bedieningspaneel in met de paneelschakelaar
3. Zet de overstroomschakelaar in de stand "ON".
4. Schakel over naar de handmatige modus met de knop
5. Start het apparaat met de startknop
6. Wacht even voordat u elektrische apparatuur aansluit op het apparaat.

Automatische modus

1. Controleer of er geen apparatuur is aangesloten op het apparaat
2. Steek de ATS in het ATS-contact
3. Schakel het bedieningspaneel in met de paneelschakelaar
4. Zet de overstroomschakelaar in de stand "ON".
5. Schakel over naar de automatische modus met de knop
6. Als de netspanning uitvalt, start het apparaat automatisch.

5. Het werk van het aggregaat



Sluit alleen onbeschadigde apparaten aan. Het aansluiten van beschadigde apparaten kan elektrische schokken veroorzaken.



Schakel het apparaat onmiddellijk uit en koppel alle apparaten los die niet goed werken, traag zijn of plotseling zijn gestopt met werken. Controleer of het probleem te wijten is aan een defecte apparaataansluiting of een overbelasting van het apparaat.



Gebruik het apparaat alleen buitenshuis.



Laat een vrije ruimte rond het apparaat voor voldoende ventilatie.

5.1. Wisselstroom gebruiken

Elektrische apparaten die op wisselstroom werken, kunnen worden aangesloten volgens hun stroomvereisten.

Nominaal vermogen - maximaal continu vermogen van het aggregaat
Maximaal vermogen - maximaal kortstondig vermogen van het aggregaat.

Het totale ingangsvermogen van de apparatuur die op het apparaat is aangesloten, mag het nominale uitgangsvermogen van het apparaat niet overschrijden. Om het totale ingangsvermogen te berekenen, moet het ingangsvermogen van de afzonderlijke apparaten bij elkaar worden opgeteld. Sluit geen apparaten aan waarvan het nominale vermogen hoger is dan het nominale vermogen van het stroomaggregaat. Selecteer de aan te sluiten apparaten zodanig dat de som van hun nominale vermogens niet hoger is dan het nominale vermogen van het stroomaggregaat.

Het nominale vermogen van het apparaat moet worden vermeld in de gebruiksaanwijzing, zo niet, bereken deze informatie dan als het product van stroom en spanning.

$$\text{Vermogen [W]} = \text{Spanning [V]} \times \text{Stroom [A]}$$

Het apparaat aansluiten:

1. Wacht even voordat u elektrische apparatuur aansluit op het apparaat.
2. Zorg ervoor dat de apparaten zijn uitgeschakeld.
3. Sluit het apparaat aan op de juiste ingangen (230/12V).
- 3 Schakel de apparaten in, te beginnen met de apparaten met het hoogste stroomverbruik.



Sluit geen apparaten aan die 60 Hz stroom vereisen.

5.2 Gelijkstroom gebruiken



De gelijkstroomuitgang is alleen bedoeld voor het opladen van 12V autoaccu's. Gebruik het apparaat niet om de auto te starten.



Als de procedures niet worden gevolgd, kan de batterij exploderen en kunnen personen in de buurt ernstig letsel oplopen. Houd de batterij uit de buurt van hittebronnen, vuur, vonken en ontvlambare stoffen.

De batterij correct aansluiten op een gelijkstroom stopcontact:

1. Sluit een van de oplaaddraden aan op de pluspool van de accu en de andere op de minpool.
2. Sluit het vrije uiteinde van de positieve draad aan op de positieve uitgang van het apparaat.
3. Sluit het vrije uiteinde van de negatieve draad aan op de negatieve uitgang van het apparaat.
4. Schakel het apparaat in.
5. Koppel eerst de draden los van de stroomconverteer en vervolgens van de accu.



Batterijen produceren explosieve waterstof tijdens het opladen. Accu's bevatten zuur dat corrosie kan veroorzaken. Gebruik geen vuur in de buurt van de batterij tijdens en kort na het opladen.



Draag altijd een veiligheidsbril en handschoenen bij het opladen van de batterij.



In geval van huidcontact met zuur, het gebied grondig wassen met water.

Bij oogcontact met zuur, de ogen spoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.

V In het geval van inname zuur drinken een grote hoeveelheid melk en zoek onmiddellijk medische hulp.

6. Afsluiten van aggregaat

Het aggregaat uitschakelen:

1. Schakel alle apparaten die op het apparaat zijn aangesloten uit en koppel ze los.
2. Zet de zekering in de stand "OFF".
3. Druk op de stopknop op het paneel.

Het apparaat wordt warm tijdens gebruik, laat het afkoelen.



Als de brandstof lang in de tank blijft, kan dit problemen veroorzaken bij het starten. Berg het apparaat niet op met brandstof in de tank.



7. Regelmatige inspecties en onderhoud

Goed onderhoud is essentieel voor een veilige en probleemloze werking van de apparatuur.



Voer nooit onderhoud uit terwijl het apparaat werkt of onmiddellijk nadat het is gestopt. Wacht tot de apparatuur is afgekoeld. Houd vuurbronnen en brandbare materialen uit de buurt van de apparatuur.



Onjuist onderhoud en onopgeloste problemen kunnen storingen veroorzaken die kunnen leiden tot dodelijk of ernstig letsel.

7.1 Aanbevolen controles en inspecties

Voer de inspectie altijd uit met een bepaalde interval of na een bepaald aantal gewerkte uren		Elke keer dat je	Elke maand of 20 uur.	Om de drie maanden of 50 uur.	Om de zes maanden of 100 uur.	Elk jaar of 300 uur.
Motorolie	Niveauregeling	X				
	Vervanging		X		X	
Luchtfilter	Vervanging		X		X	
Brandstofilter	Schoonmaken				X	
Brandstoftank	Het brandstofpeil controleren	X				
	Schoonmaken					X

7.2 Het aggregaat reinigen

Gebruik het apparaat op een schone en koele plaats. Als het aggregaat vuil is, reinig het dan met een vochtige handdoek.



Reinig de unit nooit onder stromend water, water kan binnendringen en kortsluiting of corrosie veroorzaken.

Gebruik nooit benzine om het apparaat schoon te maken.

7.3 Het oliepeil controleren

Het is belangrijk om voor elk gebruik het oliepeil in het carter te controleren.

Om het oliepeil te controleren:

1. Zorg ervoor dat het aggregaat is uitgeschakeld en op een vlakke ondergrond staat.
2. Schroef de stop/stop los.
3. Veeg de peilstok af met een droge doek.
4. Steek de peilstok erin (niet vastschroeven) en verwijder hem dan. De olie moet zichtbaar zijn op de peilstok. Als de olie niet zichtbaar is op de peilstok of helemaal aan het einde van de peilstok zit, moet er olie worden bijgevuld.

7.4 Olie verversenOlie bijvullen

De olie aftappen:

1. Plaats een bak onder het apparaat om de olie op te vangen.
2. Draai de aftapplug onder het carter los.
3. Laat de olie uit het apparaat in de voorbereide container lopen.
4. Schroef de aftapplug erin.



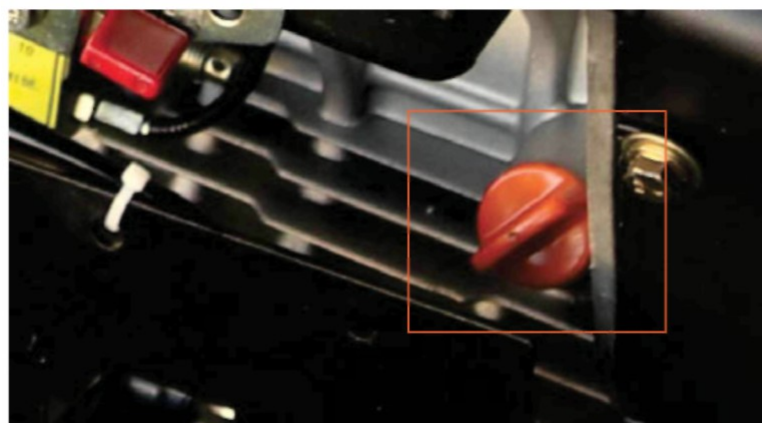
Gooi gebruikte olie nooit bij het huisvuil of op de grond. Gooi de olie weg in een daarvoor bestemde container. Neem contact op met uw afvalinzamelaar als u het niet zeker weet.

Aanbevolen olie: SAE15W-40 Olie



bijvullen:

1. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
2. Draai de olievulplug los.
3. Giet met een trechter de juiste hoeveelheid olie in de kast. De olie moet tot aan de onderkant van de vulopening komen.



7.5 Het luchtfilter vervangen

Een regelmatige controle van het luchtfilter is essentieel voor een goede werking van de carburateur. Controleer of het filter niet overmatig verstopt is. Het filter moet mogelijk vaker worden gereinigd wanneer in stoffige omgevingen wordt gewerkt.

Het brandstoffilter reinigen:

1. Verwijder het aggregaatpaneel.
2. Draai de vleugelmoer los.
3. Verwijder het schuimfilter.
4. Reinig het filter met warm water en gewone schoonmaakmiddelen, spoel het af en droog het grondig. Bevochtig het filter met een kleine hoeveelheid motorolie.
5. Installeer het filter opnieuw.

7.6 De brandstoftank legen.

Het wordt aanbevolen om de eenheid langdurig op te slaan met een lege brandstoftank.

De tank legen:

1. Open de deur
2. Verwijder het ingebouwde brandstoffilter.
3. Plaats de brandstoftank onder de tank.
4. Installeer het ingebouwde brandstoffilter opnieuw.
5. Bewaar de geloosde brandstof op een geschikte plaats.

7.7 Koolstoffen vervangen

1. Verwijder het deksel van de schokdemper (Fig. 8).
2. Verwijder de dubbele geluiddemper (Fig. 9).
3. Verwijder het achterpaneel (Fig. 10).
4. Zoek en vervang de koolstof (Fig. 11, 12, 13).



Fig. 8.



Fig. 9.



Fig. 10.



Fig. 11.



Fig. 12.



Fig. 13.

8. Transport en opslag

Als je transport of langdurige opslag plant, moet je:

- Laat het aggregaat afkoelen. Een heet aggregaat kan iemand verbranden of andere voorwerpen ontsteken.
- Maak de brandstoftank leeg.
- Zet de brandstofinjectieschakelaar in de stand "OFF".
- Dek de ventilatieopeningen niet af.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

Opslagtijd	Aanbevolen procedure
minder dan een maand	Er is geen procedure voor opslag
1-2 maanden	Bijtanken met verse brandstof
2 maanden - 1 jaar	De brandstoftank legen
meer dan 1 jaar	De brandstoftank legen

9. Problemen oplossen

Belangrijk: Neem contact op met uw dealer als de problemen aanhouden.

Symptomen	Oorzaak	Het probleem oplossen
Motor start niet	De motorschakelaar staat in de "UIT".	Schakel de schakelaar naar de "hij".
	Er is geen brandstof.	Bijtanken.
	Laag oliepeil.	Vul olie bij of ververs olie.
	Het toestel staat op een oneffen ondergrond.	Plaats het aggregaat op een vlakke ondergrond.
	De veerbelaste decompressiehefboom sloot de uitlaatklep.	Open het bovenste paneel. Druk op de hendel, installeer het paneel. Start de motor.
	Er zit vuile en/of oude brandstof in de brandstoftank.	Ververs de brandstof.
De motor draait maar er staat geen spanning op de contactdozen	De zekering staat op "uit".	Zet de zekering in de stand "aan".
	De RESET-knop staat op "off".	Zet de RESET-knop in de stand "on".
	Defecte bedrading.	Gebruik andere draden.
	Beschadigde apparaten aansluiten.	Koppel het apparaat los en sluit een ander aan.
	Losse bedrading en/of bedrading achter de controller paneel of aan het einde aggregaat.	Draai de klemmoeren vast
	De koolstof of AVR is versleten of beschadigd.	Controleer of ze aan beide uiteinden van de rotor zijn aangesloten. Vervangen indien nodig.
Het aggregaat financiert maar voedt niet alle stopcontacten	De unit is overbelast	Über aangesloten apparaten
	Kortsluiting op een van de apparaten	Ontkoppel beschadigde of kortsluitende apparatuur.
	Het luchtfilter is verstopt	Reinig het luchtfilter

10. Technische gegevens

Model	HDE14000EA3	HDE14000EA-EA3	
Type jas	Open	Open	
Aantal fasen (arbeidsfactor)	driefasig ($\cos\varphi=0,8$)	driefasig ($\cos\varphi=0,8$)	Eenfase
Nominate frequentie	50 Hz		
Nominaal vermogen	12,5 kVA/10 kW	12,5 kVA/10 kW	10 kVA/10 kW
Maximale prestaties	14k VA/11,2 kW	14 kVA/11,2 kW	11 kVA/11 kW
Nominale stroom	18A	18A	43.5A
Nominale spanning	400V	400/230V	230V
Volume brandstoftank	25 l		
Totale afmetingen	870x690x800		
Nettogewicht	162 kg		
Type motor	DIESEL, 2-cilinder, 4-takt, luchtgekoeld		
Slagvolume	875 cm ³		
Stroom	15 kW		
Start	elektrische		
Bedrading	12V		

Model	HDE14000SA	HDE14000SA3	HDE14000SA-SA3	
Type jas	Gedrukt van	Gedrukt van	Gedrukt van	
Aantal fasen (arbeidsfactor)	Eenfase	Drie fase	Drie fase	Eenfase
Nominale frequentie	50 Hz			
Nominaal vermogen	10 kVA/10 kW	12,5 kVA/10 kW	12,5 kVA/10 kW	10 kVA/10 kW
Maximale prestaties	11 kVA/11 kW	13,8 kVA/11 kW	13,8 kVA/11 kW	11 kVA/11 kW
Nominale stroom	43,5A	18A	18A	43,5
Nominale spanning	230 V	400/230V	400/230V	230V
Volume brandstoftank	46 l			
Totale afmetingen	930x660x710			
Nettogewicht	210 kg			
Type motor	DIESEL, 2-cilinder, 4-takt, luchtgekoeld, kopklepper			
Slagvolume	875 cm ³			
Stroom	15kW			
Start	elektrische			
Bedrading	12V			

EG-verklaring van overeenstemming

Nummer
01/105737/2021
01/105737/2021



Bijgewerkt op:
01/10/2021

Hij gaf een conformiteitsverklaring af: Adres van de verstrekker van de conformiteitsverklaring:	Hahn & Sohn GmbH Auf der Schanze 20 93413 Cham
Aangemelde persoon: Adres aangemelde persoon: Nummer aangemelde persoon:	TÜV Rheinland LGA Products GmbH S.R.L. () Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany 0197

Type apparaat

Energiecentrale

Model/type:

HDE14000
EA-EA3 - open (enkel-, driefasig) SA-
SA3 - gesloten (enkel-, driefasig)

Gemeten geluidsvermogensniveau:	96,5 dB/A
Gegarandeerd geluidsvermogen:	97 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham, verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de apparatuur
w a a r o p deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de eisen die zijn vastgelegd in de
Verzameling van wetten:

- nr. 263 pos. 2202 Coll. van 21.12.2005 -Geluidsrichtlijn 2000/14/EG, zoals gewijzigd door 2005/88/EG
(conformiteitsbeoordeling volgens bijlage VI)
- Nr. 199 pos. 1228 Coll. van 21.10.2008 - -Machinerichtlijn 2006/42/EG
- Nr. 806/2016 Coll. van 02.06.2016 - -Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Nr. 542/2016 Coll. van 13.4.2016 - -Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
- Nr. 2020 pos. 1339 Verz. van 04.08.2020 -Richtlijn uitlaatemissies 2016/1628/EU

GEBRUIKTE STANDAARDEN:
PN-EN ISO 3744:2011; ISO 8528-1:2005; ISO 8528-3:2005; ISO 8528-13:2016; PN-EN 12601:2011
EN ISO 3744:2011; ISO 8528-1:2005; ISO 8528-3:2005; ISO 8528-13:2016; EN 12601:2011

Dankzij de bovenstaande naleving zijn de producten op de
markt van de Europese Unie gebracht.

Persoon die gemachtigd is om technische
documentatie voor te bereiden en te produceren:

Andrzej Roodanowicz
Ing. Richard Janovský
ul. Rybní 32, 60-717 Gdansk,

De EG-verklaring van overeenstemming is niet langer geldig als de apparatuur wordt gewijzigd,
omgebouwd o f gebruikt in strijd met de gebruiksaanwijzing.

In Cham op 1.10.2021

VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE

Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



GARANTIE BLAD

De apparatuur valt onder de garantie indien aangekocht bij Hahn & Sohn GmbH of een erkende regionale vertegenwoordiger van Hahn & Sohn. De garantie geldt voor 12 maanden of 500 motoruren vanaf het moment van aankoop. De garantie dekt alleen fabricage- en materiaalfouten. De garantie omvat niet:

- *mechanische schade door onjuiste bediening,*
- *reparaties die niet vakkundig zijn uitgevoerd of reparaties die zijn uitgevoerd met niet-originele reserveonderdelen,*
- *schade door het gebruik van ongeschikte oliën en brandstoffen,*
- *verbruiksartikelen zoals oliën, filters, riemen, accu's enz.*

Als de apparatuur defect is, moet deze worden afgeleverd bij de plaats van aankoop of bij het Servicecentrum. De kosten voor het vervoer van de apparatuur naar de plaats van aankoop of naar het Servicecentrum zijn voor rekening van de Klant.

Als je vragen hebt, kun je contact opnemen met:

Servicecentrum van de garantieverstrekker:

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20

93413 Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Telefoon: +490 163 02 44 737

E-mail info@hahn-profis.de

Web www.hahn-profis.de

Regelmatige inspecties en controles zijn een voorwaarde voor de garantie, inclusief:

- uitwisselingen motor oliea lucht filter door zoals
aanbevolen door de garantiegever:
- Dagelijks of maximaal om de 8 bedrijfsuren olie controleren en bijvullen,
- Vervang de olie en het luchtfilter na 20 bedrijfsuren, maar niet later dan 6 maanden na de aankoopdatum. Vervolgens binnen de garantieperiode elke 100 uur, maar niet later dan 6 maanden na de datum van de laatste onderhoudsbeurt die is geregistreerd in het erkende servicenetwerk van de garantiegever.

De garantieverstrekker behoudt zich het recht voor om claims binnen de garantieperiode te weigeren in geval van het gebruik van andere oliën dan de minerale SAE 20W40. Documentatie van de bovenstaande inspecties, inclusief een verslag van de oliesoorten, met de servicestempel moet elke keer worden gemaakt in het gedeelte "Inspecties, afstellingen, controles" van de gebruikershandleiding of servicehandleiding van de garantieverstrekker.

Als u tijdens de garantieperiode reparaties uitvoert buiten een geautoriseerde service, vervalt de garantie.

GEEN SILICONEN OF ANDERE ADDITIEVEN IN BRANDSTOFFEN EN OLIËN!

In het geval van een geaccepteerde claim wordt de garantie verlengd met de reparatieperiode. Claims zonder overlegging van dit garantiecertificaat inclusief aankoopbewijs worden niet geaccepteerd.

Onze diensten en leveringen omvatten niet:

- installatie, overdracht voor gebruik en training in de bediening en service van de apparatuur,

De garantieverstrekker verplicht zich om het onder garantie gemelde defect binnen 30 dagen vanaf de datum van levering van de apparatuur te verhelpen.

Als de apparatuur niet binnen een periode van meer dan drie maanden na de datum van kennisgeving van aanvaarding wordt opgehaald bij de serviceafdeling van de garantieverlener, heeft de klant recht op opslagkosten.

De garantie vormt geen uitsluiting, beperking of opschorting van de rechten van de koper op grond van de regelgeving inzake aansprakelijkheid voor gebreken in het verkochte product.

.....
Type
apparaat

.....
Apparaat-ID nr.

.....
Kwaliteitscontrole / Inspectie
Nr.

.....
Datum van verkoop (handtekening, datum en
stempel van de verkoper)

INSPECTIES, AANPASSINGEN EN CONTROLES

BESCHRIJVING VAN INSPECTIE EN AFSTELLING REPARATIES OMVANG VAN DE ACTIVITEITEN	AANTAL WERKEN. UREN	DATUM HANDTEKENING VAN DE SERVICETECHNICUS

INSPECTIES, AANPASSINGEN EN CONTROLES

BESCHRIJVING VAN INSPECTIE EN AFSTELLING REPARATIES OMVANG VAN DE ACTIVITEITEN	AANTAL WERKEN. UREN	DATUM HANDTEKENING VAN DE SERVICETECHNICUS



Centrale distributeur en garantieleverancier

Hahn & Sohn GmbH

Auf der Schanze 20

93413 Cham

Tel: **+490 9944 890 9 896**

www.hahn-power.de

Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,

747 21 Kravaře

www.hahn-power.cz